

Table with subscription rates for 'ДЛЯ' in Austria and Russia, listing prices for annual, half-year, and quarterly payments.

Выходить во Львовѣ що Середи и Суботы (крѣмъ рѣдкихъ святъ) о 4-й годѣй пополудин. Литерат. додатокъ Библиотекы найзнам. повѣстий виходить по 2 печат. аркушъ кожного 15-го и послѣдняго дня кожного мѣсяца.

В. Читателѣвъ въ Россіи просимо мати на увазѣ, що въ вымовѣ л—ji, ѓ, ѓ—i, и (въ серединѣ и на концѣ слѣвъ)—ы, и (на початку слѣвъ и по самогласныхъ) = i, ѓ (на початку слѣвъ) = vi.

Отъ Администраціи.

Съ днемъ 1 (13) жовтня розпочаевъ 4-ий чвертьрѣкъ. Просимо поскорити съ надсланьемъ предплатъ на новий чвертьрѣкъ, а заравномъ просимо вырѣвнати рахунки за минувшій часъ.

Политика шовинизму.

(Партіи у галицкихъ Полякахъ, а особливо Станчикѣвъ. Причини безсилности другихъ партій. Причини шовинизму въ политикѣ.)

Рѣчь се загально звѣстна, що краковска партія т. з. партія Станчикѣвъ, — має не тільки свою ясно выначену програму, але и добре уладжену партійну организацію. Тимъ то й она одна має повне право на назву справдливой партіи: она знає добре, чого хоче въ державной и краевѣй политикѣ, чого хоче въ краевѣй господарствѣ, въ церквѣ, школѣ, въ громадѣ, повѣтъ и краю.

Ся програмова точка „державной идеи польской“ спѣльна отже Станчикамъ, заравно якъ и всѣмъ Полякамъ. Рѣшница тутъ лишъ та, що коли у всѣхъ прочихъ партій поль-

скихъ на той точкѣ властиво розпочинаея и заравномъ кѣнчитья вся програма „загальнополитики польской“, у краковской партіи ся точка стоить дѣйствию на самѣмъ кѣнци, такъ сказати, на даху ихъ програмы, а попереду неи йдуть дуже важки, для теперѣшности передовѣвъ практичній точки. Краковска партія естъ въ властивѣмъ сего слова значеню наслѣдницею старошляхоцкихъ элементѣвъ давной Польщѣ, она вѣрно переховує традицію сихъ элементѣвъ, тому она аристократична, консервативна и ультрамонтанска.

тихъ такъ практичныхъ, а для нашего житя найблизнихъ полѣхъ публичной дѣльности, — а свою власну безсилность въ томъ взглядѣ. Причина сей безсилности прочихъ польскихъ партій въ Галичинѣ почиває головню въ недостаткѣ у нихъ якои небудь яснои програмы позитивной, приложеной до потребъ теперѣшного житя. Тому то й не заслугуютъ тѣ партіи на назву дѣйствительныхъ, справдливыхъ партій, бо ихъ на дѣлѣ нема, а естъ лише по большѣй части меншии або бѣльшии громадкы людей зближенныхъ до себе случайными интересами, личными знакомствомъ, а що найбільше антагонизмомъ противъ Краковянъ.

ти людовымъ, тимъ бѣльше, що тутъ всхѣдногалицкй Поляки, якъ на те, звичайно дуже любо стають ворожо противъ Русичѣвъ, отже противъ людового элементу и тимъ самымъ консеквентно мусять держатися аристократичной програмы, котра и естъ програмою Станчикѣвъ. Щобы отже чимъ небудь вырѣвнитися ѓтъ Станчикѣвъ, хапаются тѣ „новіи“ партіи єдино еше злишого и можливого способу, бути червонобѣлыми ѓтъ самыхъ червоныхъ, аристократичнѣйшими ѓтъ самыхъ аристократѣвъ, с. е. стають правдивыми шовинистами. Такъ то родитья политика шовинизму.

ЯКЪ ЛЮДЕ СОБѢ ВЪ НУЖДѢ ДАЮТЬ РАДУ? (Присвѣщавшо ея розвѣтку акадѣмъ купецкѣй тов. и.м. Качковскаго.) (Дальше.)

Якъ кожде инше товариство такъ и наше мало свои цѣславій часы, але не обѣйшлося такожъ и бѣвъ лихолѣтя. Послѣдній переживало оно въ рр. 1861, 1867 и 1872, котрѣи мы тутъ важначимо, бо они и для насъ поучаючѣи. Въ кождѣмъ въ наведеныхъ лѣтъ гровишь товариству цѣлковитый розкладъ, и упадокъ а поважъ подобній припадкы можуть лучитися кождѣму молодому и старому товариству, наведемо тутъ причины тои кривыи и средства, якими запобѣглось тымъ беспорядкамъ, — они и для насъ суть вельми поучаючѣи.

До веденя дѣла выбрано въ р. 1852 два управляючѣи органы: раду надворчу, а тая выбрала въ помѣжи себе комитетъ стоячій бѣльше самого дѣловодства; выбирало на 100 членѣвъ одного до рады надворчѣи. При такѣмъ розкладѣ управляючѣи органѣвъ выступавъ заравъ пытање компетенціи и обовязкѣвъ. Рада надворча спускалася на комитетъ, а комитетъ на раду и такъ мало-помалу затягнулися беспорядкы въ дѣловодствѣ, понеже чинности, компетенціи и обовязкы не були аниъ статутами, аниъ регуляциномъ точно означеній. Вже въ томъ періодѣ находимо жалобу касієра на председателя комитету, будьтобы днѣ провѣривъ майно товариске и заводитъ беспорядкы въ списахъ членѣвъ. На заявленье касієра выбрано заравъ комисію для провѣрѣня, котра докладно переглянула цѣле дотеперѣшне дѣловодство, анайшла жалобу касієра оправданомъ и узнала председателя виннымъ недѣльства и алонамѣрѣня. При той случайности переведено

ФЕДЬКО ОСТРОЖСКІЙ

исторична драма въ 5 дѣйствъ Омеляна Огоновскаго, преміювана на сегорѣшнѣмъ конкурсѣ товариства „Руска Бесѣда“.

(В.) Золотымъ блескомъ багровымъ свѣтитъ иня Острожскій на западѣ самостоятельности напѣн Русей, околочує его чудовыми промѣнами яркой свѣтлости и валкой силы, ажъкъ не выскванымъ чаромъ обливаетъ ту сумоглядну картину упадку народнои самостоятельности. Черезъ два лѣтъ сине се ясно свѣтило на нашѣмъ небосклонѣ историчномъ якъ заходяче сонце въ цѣлѣй повнотѣ своєї свѣтланѣи силы и адвѣя, догдо не дамъ ѓзнати, що се кѣнчитья недолгий дѣнь своеобразнаго житя Русей, що тутъже жь настане темна, страшна нѣчь. Свѣтитъ ясно до самого кѣнци своего заходу, ажъкъ жаравъ гасне и темна нѣчь обгортає цѣлу Русей. На щастье жьке тогда незамѣтно за тымъ свѣтломъ ворѣля новѣи завѣды, що ѓтѣтъ, коли запало сонце, заявляѣи въ козацкѣхъ наслѣдникахъ Наливайка, такъ близько здруженого съ родомъ Острожскіихъ, — новымъ огнемъ идирираючѣи силы народнои. Перша половина XV лѣткы се доба руины послѣднихъ останкѣвъ державной самостоятельности Русей. Пѣдъ покровомъ, а радше пѣдъ именьемъ литовского князѣства и великихъ князѣвъ литовскихъ веде наша Русей ту борбу за свою самодержавность. Пѣдѣи смерти Витовта рускй князь пережогол ири выборѣй переизогол своѣтъ головоѣтъ надъ литовскими и жмудскими князями и Свидригайла выбрано великимъ княземъ литовскимъ. Русей окынає въ литовскѣи организаціи державности, въ его житю и рѣшаво чужо власне житье, есою самостоятельность и тому такъ твердо стоить за ѓтрубно-

стю рускои Литвы ѓтъ Польщѣ. Польша не извѣстна однимъ заборожъ Галицкой Руси вже въ тѣ часы простилавъ свои руки на Волыни и Подольє, щобъ проложити собѣ съ часомъ дорогу до забору цѣлой Руси, и ставитъ прилученые тыхъ земель до Польщѣ за условіє прирѣзня ѓтрубности Литвы. Русей не пристає на прилученые своихъ найкраснѣихъ земель до Польщѣ, она вступаєє за свою независимость и пѣдъ знаменемъ Свидригайла твердо боронитъ свои права. Такъ розпочинаєє мѣжъ Польщѣю а Литвою пона борба за самостоятельность Литвы, за прирѣзване Свидригайла литовскимъ княземъ — на дѣлѣ за самостоятельность Русей. Борба доголѣтна обгортає всю нашу Русей ѓтъ Сяну до Днѣпра, ѓтъ литовскихъ украинъ по украинскѣи степы огнемъ и широкими струями крови рускйхъ богатырѣвъ, руинами осыпаєє богатѣи землѣ рускѣи. Среди тыхъ руинъ вельнымъ блескомъ иеньє богатырѣвъ Русей Федько Острожскій, єдинъ въ найголѣнѣйшій сподвижникѣвъ Свидригайла. И богатырѣи и чвѣи сумогляднои борбы за самостоятельность якъ ракъ надлюєє до величавои драмы исторично-народнои.

Сю пору и сего героя Русей выбравъ собѣ авторъ для своєї драмы историчнои. Першій актъ знакомить насъ, а радше мае насъ познакомиться съ цѣлымъ положеньемъ. Драма розпочинаєє въ другѣи половинѣ Свидригайловои борбы, коли то вже его справа починає помало халтитися до упадку. Догадывныи, частѣй перетомъ войскѣ, союзництво съ Татарями — тижкии тигаремъ приданѣи нашу Русей. Селяне жалуются на тѣ частѣи перетомы и вѣстѣи тужихъ войскѣ, жалуются передъ Острожскимъ, своимъ любляимъ княземъ, що вѣтъ годѣи вдержатися по селѣхъ, що мусять по лѣсахъ та багнахъ ховатися передъ татарскими союзниками Русей. Свидригайло входить въ переговоры и союзництво съ теутонскимъ орденомъ въ надѣи, що тымъ скрѣпить свои силы, а ослабитъ Польшу. Федько Острожскій и рускйи воєвода пинскій Нѣдє не похвалютъ сего союзництва, а Хмара, весельчакъ Свидригайла, терпкими дотѣпами смѣєєє надъ теутонскимъ орденомъ. Острожскій, побачивши, що Свидригайло справдѣи адвѣяє въ переговоры съ Людыкомъ Ляисе, посланникомъ чи агентомъ иѣмѣцкого ордѣну, не хоче навѣтъ приняти верховодства надъ рускими войсками на Подолѣи противъ Полькѣи и только просѣбамы самого Свидригайла дѣєє ѓтклонити ѓтъ своего опоры и приймає верховодство на Подолѣи. Але тутъ вже видный зарѣдъ безуспѣшности. Другій воєвода рускйи Митко князь Зубревичкй палає завистею противъ Федька Острожского и являєєє вельмъ духомъ въ цѣлѣй той борбѣи. Князь Острожскій воєва на Подолѣи съ добрымъ успѣхомъ, побиваєє Полякѣи надъ рѣчкѣю Мораховою (30 листопада 1432 р.) где гине околѣ 12 000 Полякѣи, але вже тутъ выѣшавєє Митко непотрѣбно а на шпалу Русинѣи, бо падая Полякамъ способѣетъ, въ вѣдѣи надъ ѓтдѣломъ Зубревичкого правитѣвати собѣ побѣду такожъ и надъ цѣлымъ рускѣи войскомъ. Зубревичкй адвѣяє въ тайнѣи вносныи съ Поляками и только польске посольство Грицька Кердевича, старѣтыи подемьского, и Федька Буцацкого, старѣтыи замѣцкого, — до обовѣ Федька Острожского, — посольство зарѣвно нечаяє, якъ и безуспѣшное. — выкрываєє тѣ вносныи Зубревичкого съ Поляками. Однакожъ днюо дивно, се ѓткрытыє не потягає за собою иѣнкихъ наслѣдствѣи въ дальшѣмъ дѣльвию Острожского —

сего мужа „stagni ac acris ingenii“, якъ говорятъ о иѣмъ тогѣишній лѣтописецъ. Острожскій поступає дальше въ своѣмъ военномъ походѣ, ваймаєє побѣльскй мѣста и твердинѣи, а мѣжъ ними вступаєє такожъ и до замку Спитковѣи, вдовы по герою въ надѣ Ворелькы, пробуваючѣи въ Смотричу, где опѣкуєє Олькою, дочкою Зубревичкого. Въ ту хвилю являєєє въ смотрицкомъ замку Зубревичкй съ навамомъ ѓтъ Свидригайла, щобы увязнѣи Федька Острожского. Побѣдоносный богатырѣ, думный и могучій князь славного роду Острожскіихъ, по немногихъ словахъ своего вачудована, ѓтдаєє добровѣльно въ руки своего лютого ворога и аяного вже ему тайного союзника Полякѣи — князя Зубревичкого!



справляющихся радюю шк. и комісією въ квоті 916 ар., зменшити о 22,516 ар., котрі дадутся на выдатках на науковій прибори...

Австрія

Порядокъ дневной розпочала дальша дебата бюджетомъ шкѣльнимъ на р. 1883. Петрускій полемизувавъ съ вчерашніми...

ПЕРЕГЛЯДЪ ПОЛИТИЧНИЙ.

Австрійско-Угорска Монархія.

(Гр. Гогенварта) має, після донесеня вѣденокійхъ часописей, збѣстаті австрійскимъ министромъ справъ внутрѣшнихъ, и задля той будьто причини зложивъ мандатъ до спѣльныхъ делегацій.

ЗАГРАНИЦЯ.

Россія. Съ Петербурга допослати, що фортификація Ковна вже розпочалася и має вестися дуже енергично. Кого Ковна мають бути взнесені дві крѣпости.

въ портѣ Антивари. Черногора одержала отъ Россіи на тій работи 400.000 рублѣвъ. Донесення тоє має тымъ больше значення зъ уваги, що отношеня мѣжъ Черногорію а Австрією щоразъ больше заострюються.

Сербія. Зъ Бѣлгорода розійсь телеграфъ вѣсть о атенатѣ на сербского короля, Милана. Дня 23 л. с. м., коли король вернувши зъ своєї подорожи до Бѣлграда шовъ до церкви, одна женщина, вдова по полковнику Марковичу, выстрѣлила до него, але хибила.

НОВИНКИ.

— Соймъ краевый закрывъ маршалокъ въ субботу минушого тыждня по 2-гій годнѣ по полудни. Съ концемъ сесіи скѣчинивъ мандатъ генеральнаго сойму.

справозданне рахунковъ. — Отъ Выдѣлу. Дрогобыч дня 18 жовтня 1882. — А. Торонскій.

— Зъ Студьки (коло Калуша) пишуть намъ: Въ цвѣтніи с. р. заложилася собѣ громада Студьки краилицю и постаралася о продажѣ тютюну и т. п.

— Замовъ въ Олеску, мѣсце уроджена короля Яна III Собеского, закупили комитетъ пановъ галицкихъ, на которого чолѣ стоить маршалокъ дръ Зыбликевичъ, за 15.000 зр.

— Львівска рада мѣска ухвалила побарати оплати въ користоу фонду убогихъ мѣсцевыхъ, котрі платити буде публика, посѣщача представлѣна театральній, балѣ, концерты и другій публичной забавы...

іній розведенный, будить у насъ великій напѣтъ. Тутъ бачимо головну заснову цѣлоу драмы, голосицькии ея героиня и цѣлу ихъ обставину.

тожъ не повиня свои мѣсиі. Въ загальнѣ вѣдмѣцкій орденъ, а выгледно ихъ посланикъ не має съ цѣлоу подѣлю самои драмы...

Тождъ думаемо, булобы далеко лучше, якбы авторъ бувъ вже въ I-омъ актѣ скоротити ролу подрѣднихъ особъ, усунувъ непотрѣбну гостину посланика Лансе...

Подобній недостатки виявляються такожъ въ характерѣ самого головного героя — князя Острожского. Першій актъ давъ намъ повне право догадуватися въ Федьку Острожскѣмъ правдивого героя, богатыря Руси, смѣлого борця...

Миткови въ неволю, колибъ только такой послужилъ для сего приказу могъ мати въ очахъ Острожского значеня якого посвяченя свои особы для высшего, загального добра.

суть доперва бути подтвержена уставою краю.

Именована учителья. Кр. рада шк. именовала дѣйствыми учителями школы етатовых: Сим. Обушана в Замудинцах, Юл. Новаковского в Поточи, Леоп. Иглатовского в Тулиголовах, Теод. Грегоровича в Серетци, Прок. Кушанка в Кронивнику, Мариана Левничко в Калужи, Иоана Зборовского в Сериках...

Значительные пожары. В Пеняках в пов. бродскомъ згорѣло 7 господарствъ съ цѣлымъ сегородичнымъ майномъ. Утромъ складку для погорѣльцевъ в цѣломъ повѣтѣ. В Сельци бенъковомъ в пов. камінецкомъ зничивъ огонь 2 хаты и 30 будынокъ господарскихъ съ цѣлымъ добуткомъ. Неубезпечена страта 11.750 зр. В Салахахъ в пов. равскомъ погорѣла зовѣмъ 2 господаря. Неубезпечена страта 2.080 зр. В Загорію пов. руденского погорѣло 11 господарствъ. Страта 14.200 зр. а лиш на 5.135 зр. была обезпечена. В Деревлянахъ пов. камінецкого згорѣло отъ грома 3 обшты сельскихы. В части обезпечена страта выносятся 1.327 зр. В Батынахъ пов. жовковскому занавилъ громъ одну стайню и забивъ коня. Пожаръ въ той стайнѣ спаливъ вѣлка господарскихъ будынокъ и 2 хаты. Неубезпечена страта 3.930 зр. В Коровици голодобской в пов. цѣшановскомъ згорѣло 7 господарствъ. В малой лиш части обезпечена страта выносятся 7.775 зр. В Краковці пов. лворовскомъ погорѣло 13 господарствъ. Страта 15.962 зр.; лиш 3 господарствъ было обезпеченныхъ. В Бонаві в пов. лворовскомъ погорѣло 4 селянъ. Страта обезпечена 1.795 зр. В Бжовѣ старомъ згорѣло 15 загородъ сельскихы. Неубезпечена страта 14.330 зр. В Пукочѣ в пов. рогатинскомъ згорѣли 3 обшты. Неубезпечена страта 3.760 зр.

В гимназіяхъ и школахъ реальныхъ цѣлон Галичины было дня 1 жовтня с. р. 12.237 учениковъ, а именно в гимназіяхъ 11.284 а в школахъ реальныхъ 953 учениковъ. Поодинокы школы в востодной Галичинѣ числяты: гимназія в Бережанахъ 385, в Бродяхъ 371, в Бучачи 191, в Дрогобычи 343, шк. реална в Ярославѣ 182, в Коломыѣ 385, во Львовѣ гимн. академична (рускя) 391, гимн. П. немецка 741, гимн. Францъ-Юсифа 695, гимн. IV-та 767, шк. реална во Львовѣ 219, гимн. в Перемишлѣ 732, в Решовѣ 548, в Самборѣ 316, в Сяноку (3 класы) 182, гимн. в Станиславовѣ 490, шк. реална тамже 161, гимназія реална в Стрыку 231, гимн. в Тернополи 528, шк. реална тамже (4 класы) 108, гимн. в Золочевѣ 325 учениковъ.

Засудъ на смерть. Судъ военный в Триестѣ засудивъ на смерть черезъ повѣшеніе дезертира Оберданка, того, що то подчасъ недавного побыты цѣсаря в Триестѣ, бувъ зловленый и арештованый съ бомбами, назначеными на атаковать в Триестѣ. Оберданкъ не просивъ уласкывленя, але мати его подала до цѣсаря просьбу о тую ласку.

Конференція міжнародного товариства мирового отбудасы сего року дня 17 л. с. м. в Бруксель, где было розбиране пытанье, шобы войну замѣнати черезъ судъ полюбовный. Инициативу до той конференціи давъ велико-британскій и ирландскій союзъ мировой.

Вырѣбъ горьки и лива. В септисо с. р. вырѣблено в 38 горальняхъ галицкихъ 318.865 оподаткованныхъ степенѣвъ алкоголя, а в 156 броварахъ 36.843 гектолитровъ пива.

Дробны вѣсти. Цѣсарь надавъ бар. Шенкови, президентови львовского крайвого суду высшего, великій крестъ ордера Францъ-Юсифа. Львовскій музей промысловый заповѣвъ бувъ в часопискахъ в лютѣмъ с. р. выставу вырѣбывъ деревяныхъ и кошикарскихъ. До сев поры зголослилося лиш шѣо ть выставникѣвъ, и задля такой апагати музей откликать выставу. Комната торговельна в Триестѣ ухвалила призначити 10.000 зр. на памятникъ для цѣсаря Францъ-Юсифа I въ память 500-лѣтної принадлежності Триесту до династіи габсбургской. Намѣстникъ гр. Поточкій выѣхавъ на вѣльнѣвъ зѣ Львова. В селѣ Мѣльнѣ, пов. бродского замерзъ в поли 14 с. м. нетверезый жабракъ. Есть сепшерша жертва морозу в Галичинѣ. В недѣлю умеръ в Будапештѣ славный поестъ угорскій Ив. Ирания. Двохъ разбѣйникѣвъ, казанскихъ Татарѣвъ, котры убивши почталіона коло Мелитополя, в тавричской губерніи в Россіи, забравали надъ 500.000 рублѣвъ, зловлено. Знайдено лишъ 326.920 рубл.

Вѣсти епархіяльны.

Въ пропозицію на Переволоку, дек. буцацкого приняты оо.: 1) Изид. Ганкевич, парохъ въ Павловичахъ; 2) Ант. Рудинскій, капелянъ Козьбкы; 3) Петро Косович, парохъ в Осѣвцахъ; въ списѣ: 4) Ант. Билинкевич, капелянъ в Ку-

рватинкахъ; 5) Маркылъ Сосновскій, завѣдатель Переволоки; 6) Юсифъ Олесницкій, капелянъ Велесенева; 7) Тома Березовскій, завѣдатель Журавна.

Душпастрскую посладу получили: о. Николай Олексій, сотрудничество въ Устю зеленѣмъ, дек. устеского.

Новы послады сотрудничѣвъ, маючы бути пачены въ фонду религіиного, творятся для приходѣвъ в Сосновѣ и Горожанцѣ, въ дек. подгаскомъ.

НАУКА, ШТУКА И ЛИТЕРАТУРА

Звѣстный украинскій поестъ и. Михайло Старицкій написавъ нову драму въ 5 актахъ подъ заг. Нанське болото.

Сими днями вышловъ въ печати и появилъ въ киевскихъ книгарняхъ малорускій перекладъ Шекспировой драмы „Гамлетъ“. Перекладу довершиль зъ оригиналу и. М. Старицкій, пододавъ появленя а и. Николай Лиосенко написавъ музыку до пѣснѣ Офеліи.

Ико передрукъ зъ „Кіевской Старинны“ появиласы в киевскихъ книгарняхъ нова книга: „Социальство въ Польцѣ и юго-западной Руси въ XVI и XVII вѣкахъ“ Ореста Левничко. Цѣна 60 коп., съ почт. перес. 75 коп.

На памятникъ для пок. о. Павла Ясеничого, буцацкого катихита при гимназіи самборской и послѣ до собору, надобасы на нашъ руки ВП.: Спиридонъ Ивановскій 10 зр., Емил. Пашкевичъ 5 зр., Иванъ Бриталь 2 зр., Теофилъ Калужинскій 2 зр., Юлианъ Чайковский 2 зр., Дамьянъ Гладыловичъ 2 зр., Николай Лашкевичъ 2 зр. — разомъ 25 зр. а. в

Переписка Редакціи и Администрации.

Воч. А. З. в Романовѣ. Вамъ вымылаемо „Дѣло“ правильно, чомужь не зареклямыте, сли Васѣ не доходятъ числа?

Съ симъ четомъ розыслаеси въ предатникамъ „Библиот. найзы. повѣстей“ 15 и 16 аркушъ повѣсти въ трехъ томахъ зъ шведского „Грошъ а праці.“

Курсы львовскій въ дни 23. л. жовтня 1882.

Table with columns for course names (e.g., 1. Акціи за штуку, 2. Листы заст. за 100 р.) and prices in rubles and kopecks.

РУССКІЙ НАРОДНЫЙ ТЕАТРЪ

Въ сали тов. „Звѣзда“, ул. Францъшманьсна Ч. 7. Першій выступъ Антонины Таньскы въ Четвертъ 14 (26) жовтня 1882

ВЫГРАВЪ ТЕРНО комедія въ 4 дѣяхъ Ю. Розена, перекладъ Г. Григоріевича.

ОСОБЫ: Кольбергъ капиталистъ, Иванна его жѣнка, Кароль Соленау, маларь, Юлія, его жѣнка, Габриель Стреленъ, Бруно Вальтенъ, Баронъ Майдинггеръ, Говратова Дункеръ, Баронова Бернау, Ливетта, служаща у Соленау, Осипъ, слуга панны Стреленъ, Дѣся въ столицѣ.

Цѣны мѣсяцъ звычайный. Початокъ о год. 7. Л И Т У Р Г І Я въ партиурѣ 15 листѣвъ) на 4 голоса мѣшаного хору укладѣвъ переажю Д. Бортиянского, М. Вербицкого и А. Нанкого появиласы автографована на свѣтъ и продае ся по цѣнѣ 2 зр. 50 кр. съ пересылкою. — Звѣсть литургию слѣдующій: Антѣфоны и Ектеніи, 8 Слана-Единородный, 7 Святый Боже, 2 Блицы, 1 Кресту Твоему, 9 Иже Херулимъ, 3 Отца и Сына, 2 Вѣрую, 5 Милость мира, 6 Святъ, 7 Тебе поемъ, 5 Достойно есть, 1 О тебѣ радуется, 2 Ангель вопіаше, 4 Отче нашъ, 9 Причастіевъ, 3 Да исполняеся, 3 Христосъ воскресе, 1 Вознесиса, 5 Буди нмя Господне. — Ктѣбы хотѣвъ набути сю литургию по вѣльшой цѣнѣ, зволить зголосити до Ивана Киприлла, богослова, въ Любачовѣ. 1—2

Жертвы взынувшы на руску бурсу в Тернополи отъ дня 19 септиса до 2 жовтня 1882. А) Гр. ошми: Зъ доплатъ за нигоцирѣвъ бурсы 94 зр., Н. П. 3 зр., о. В. Фортуня яко членъ 3 зр., Администраціи „Дѣла“ зъ складки 2 зр. 20 кр., п. А. Барынский яко членъ 2 зр., п. дрѣ Е. Гладышовой яко членъ 3 зр., п. дрѣ Адольфъ Штершусъ 5 зр., п. Леонидъ Грушкевичъ, нотари 4 зр., п. В. Загайкевичъ яко членъ 2 зр., о. А. Анискевичъ яко членъ 3 зр., о. І. Балтаровичъ яко членъ 4 зр., о. А. Хрущевскій яко членъ 3 зр., о. І. Ганкевичъ зъ Буцкы яко членъ 3 зр., о. Котларчукъ зобранъ на соборчыку въ Озернахъ 7 зр. 35 кр., о. І. Скоморовскій яко членъ 3 зр., о. І. Сянгалевицъ 10 зр., Громада Токи 1 зр. 60 кр., о. Д. Лучаковский яко членъ 3 зр., п. Н. Плешкеничъ яко членъ 5 зр. Б) Натураліи: зъ доплатъ: корецъ ишеницъ, 1/4 корца бараболь, п. Гр. Коморовскій 2 1/2 гарцѣвъ крупы ячмѣныхъ. Рѣкъ сѣй на урожай не плохий, тожъ подписаныи выдѣль просить вѣсьхъ щероуочныхъ людей, шобы намятали о бурѣ, приносящюи якъ наибольше натураліи, и то тымъ больше, шо въ вѣ надѣи на тое загаляний збѣвъ товариства бурсы уменьшавъ доплату за одного ученика о 10 зр. а. в.

Отъ выдѣлу руской бурсы в Тернополи дня 2 жовтня 1882. Дрѣ В. Лучаковский, предствѣтель.

Выказъ Всеч. и Благ. П. Т. жертвователѣвъ на дѣвоче воспиталце подъ зарядомъ Инокимъ чина св. Василия вел. зъ Славны, котрымъ за ихъ жертвы комитетъ заявляе свою щирѣйшу подяку: (Дальше)

250) Воч. о. Кувициій Кассіявъ войск. кап. в Босній далшой ранги 15 зр.; 251) Воч. о. Бачинскій Павло зъ Красного зъ складки в церквѣ Балучина 4 зр. 20 кр., отъ Воч. о. Николая Макуха 1 зр., отъ прихожанъ въ Казимировѣ 1 зр., при посвященіи церкви въ Славныцѣ 13 зр. 70 кр., за стварѣи проповѣди о. дра Бартошевского

Саломонъ Бардахъ

во Львовѣ, ул. Краковска, ч. 18

поручае великій выборъ рѣзвородныхъ наперѣвъ до писанъ, рисованъ, приборѣвъ письменныхъ и галантерейныхъ, якъ такожъ ордѣрѣвъ котляничныхъ.

Выковуе карты визитовы, сетку по 40 кр. (9—10)

ТОРГОВЛЯ ВЕЩЕЙ ЦЕРКОВНЫХЪ

В. СТАХЕВИЧА

въ Тернополи 12—13

поручае крестяки нагрудный сѣ. Тевреозости по 45 кр. за туантъ

ПОХОДЪ СОБЕСКОГО

пѣдъ Вѣдѣнь р. 1683.

Написавъ Стефанъ Качала.

Цѣна 20 кр.

Дѣстаты можна въ администраціи Дѣла.

Для жѣнщинъ

СЪ ПОРОСТОМЪ БОРОДЫ

Depilatorium, средство до нищеня заросту,

пѣбѣлы методы проф. дра Бетхера.

Многими факховыми и другими чаописама (якъ пр. „Ueber Land und Meer“ и др.) средство сѣ похвалюво обговорене.

Безъ наименшыхъ чистивъ трудячыхъ, зовѣмъ вешкодине, не ослаблѣи нѣсколи пѣдыры. Дѣлас сѣй-часъ вповѣи и бѣвъ болѣ Ужыванье просте. Цѣна 1 75 зр. а. в. франко за надбавленемъ наложитости въ австрийско-угорскихъ маркахъ почтовыхъ або въ переказахъ. (Строго дискреціи.)

F. Neter, Fahrgasse 104, Frankfurt a. Main.

10—12

30 кр. — разомъ 19 зр. 20 кр.; 252) Дѣла Редакціи „Дѣла“ зъ складки въ бурсы в Тернополи 1 зр. 60 кр., отъ Воч. о. Чайковского в Балучинахъ 2 зр.; 253) Воч. о. Гузенский миньскій деканъ роздольскій отъ Воч. о. Теофила въ Устю и парохіи зъ бурсы в Тернополи 1 зр. — разомъ 4 зр.

Конкурсъ

на урѣжыванье рускыхъ грамотныхыхъ проповѣдникѣвъ. Видѣлъ „Руской Бесѣды“ у Львова, рѣючи якъ дотеперь такъ и на будущее время матиасъ сирвами руского народного просвѣтленя вѣсьхъ желаныхъ за сѣбѣдѣвъ в Тернополи 1883 до 31 грудня 1883 у Львовѣ и в Тернополи в Галичинѣ руской драматической театры шобы вѣ сѣмѣ дѣль свои оферты Выдѣлаемской Бесѣды“ у Львовѣ (улица Краковска, 1 поверхъ) найбольшѣме до дня 30 жовтня 1882 г. в Тернополи.

Въ той офертѣ маючы бути означены: 1) число представленъ и мѣсце пробуженя оферты в означеномъ часѣ (отъ 1 сѣчня въ Тернополи 1883 р.) на мѣрѣе урѣдити, съ причѣтомъ и съ выказомъ сѣль артистичныхъ, шобы представлѣны отбувалысь, а также и репертуару, якій оферентъ посылает; 3) шобы оферентъ отъ „Руской Бесѣды“ — в Тернополи точки контракту означить, шобы оферентъ в Тернополи в Тернополи, котрого оферты буде прѣдварителеное сего конкурсу.

У Львовѣ, дня 15 жовтня 1882. Дрѣ Целевичъ, голова. Левичскій, членъ.

ТОРГОВЛЯ НОВИЦКОГО

улиця Галична, ч. 52

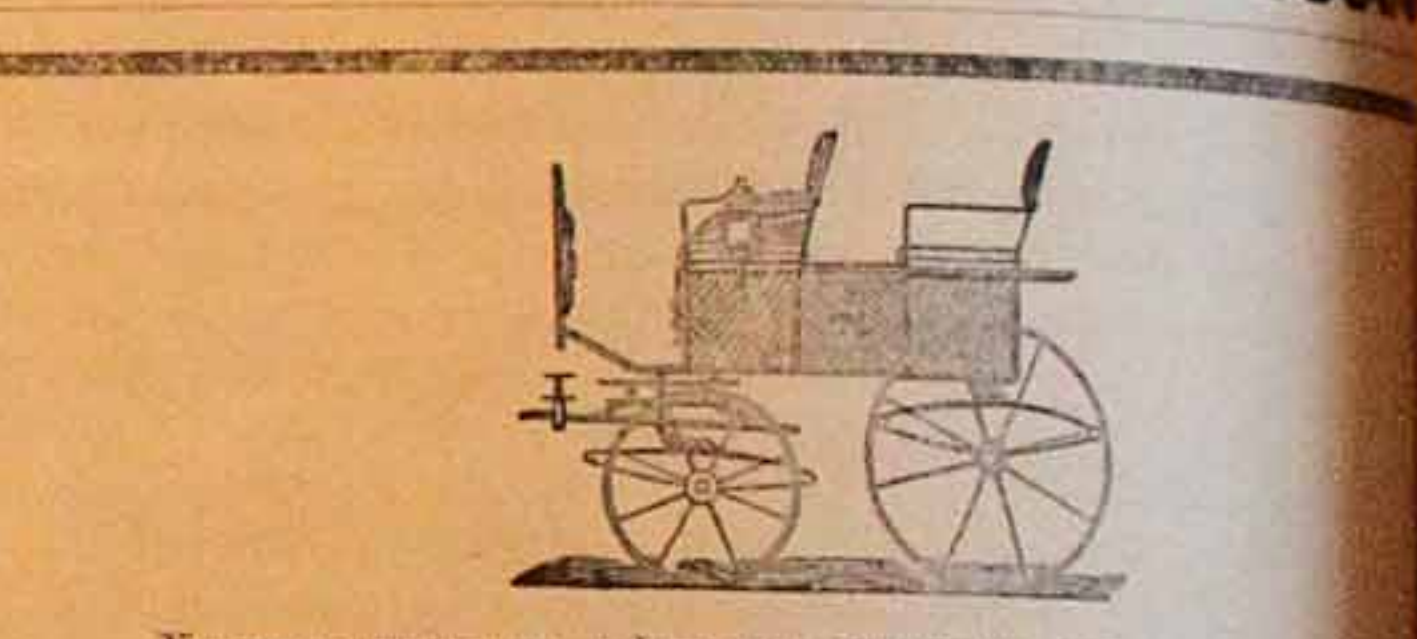
поручае свою КОМНАТУ ДО СНѢДАНЬ.

„МЕРТВІ ДУШѢ“

гумористична повѣсть Миколая Гоголя съ картинами автора и „Саломонъ Бардахъ“ (сѣль картинъ рѣзвородной 8 кн).

Цѣна 1 зр. 80 кр.; съ пересылкою почтовой 2 зр.

Дѣстаты можна въ администраціи „Дѣла“ в книгарни Ставропигійской.



Хотячи идоволити вѣлькимъ вымогамъ, утрѣмлы мы во Львовѣ при улицѣ Карола Людвика, ч. 5.

Великій складъ повозѣвъ и возочкѣвъ

въ котромъ завѣды будеме удержувати подоаткомъ богатыи рѣзвородныи повозы по вѣлькой цѣнѣ. При трѣмѣлости нашыхъ отъ дана въ добруи вѣлькыи вырѣбывъ фабричныхъ сѣмѣ въ ставѣ продае ты товаръ по найпрѣтущѣйшыхъ цѣнахъ и привамаемъ тузъ повозкы замовленя.

Шустала и Спѣлки надѣбрна фабрика повозѣвъ.

(2—10)

ТЕРСТЕНСКА ЛЬОТЕРІЯ ВЫСТАВОВА

1. Головна выграна въ гѣтовѣцѣ 50.000 зр.

2. Головна выграна въ гѣтовѣцѣ 20.000 зр.

3. Головна выграна въ гѣтовѣцѣ 10.000 зр.

Дальше слѣдующій выраны: 1 на 10.000 зр.—4 по 5000 зр.—5 по 3000 зр.—15 по 1000 зр.—30 по 500 зр.—50 по 300 зр.—100 по 100 зр.—200 по 50 зр.—542 по 25 зр.—разомъ

1000 выгранныхъ на 213.550 зр.

Кромъ того еще много другихъ побѣдныхъ выгранныхъ въ предметѣхъ выставы, эскертвованныхъ выставкы.

Цѣна льосу 50 крейцарѣвъ.

Замовлена при залученю 15 кр. на выдатки почтовой проситѣ надосылати до

Льотерійного отѣдлу Терстенской выставы,

Piazza Grande Nr. 2 in Triest.